

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi

Košický samosprávny kraj

Sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Rastislav Trnka, predseda
IČO: 35 541 016
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK52 8180 0000 0070 0018 6505
Webové sídlo: www.vucke.sk
Kontaktná osoba: Mgr. Marián Horenský, PhD.
marian.horensky@vucke.sk

(ďalej aj ako „Partner 1”)

a

Slovenský olympijský a športový výbor

Sídlo: Junácka 6, 831 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Anton Siekel, prezident
IČO: 308 11 082
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
IBAN: SK07 1100 0000 0026 2702 3539
BIC: TATRSKBX
kontaktná osoba: Mgr. Milan Španik, PhD.
email: spanik@olympic.sk

(ďalej aj ako „Partner 2”)

(Partner 1 a Partner 2 spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“ alebo „Partneri”)

za nasledovných podmienok:

Článok I

Predmet zmluvy

1. Košický samosprávny kraj a Slovenský olympijský a športový výbor podpísali 8. decembra 2021 Memorandum o spolupráci a Vykonávací protokol č. 1/2021 k predmetnému Memorandu. Účelom Memoranda je vytvárať priaznivé podmienky pre rozvoj športu a športové aktivity v rámci KSK a podporovať o. i. aj programy a projekty v rámci športovania. Vykonávací protokol obsahuje dohodu o vzájomnej spolupráci pri organizovaní a realizovaní športových podujatí na území Košického kraja, o propagácii aktivít a podujatí, ktoré napomáhajú rozvoju telesnej výchovy a športu na území Košického kraja a o podpore a snahe o zvýšenie atraktivity a dostupnosti športu pre deti a mládež.
2. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností oboch Zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci a spolufinancovaní podujatia „**Olympijský odznak všestrannosti (krajské kolo)**“ (ďalej len „Podujatie“), ktoré sa uskutoční dňa 28. marca 2023.
3. Vzájomná spolupráca Partnerov vyplýva z Koncepcie podpory pohybových aktivít obyvateľov Košického samosprávneho kraja 2020 – 2025 (2030), ktorá predstavuje spôsob, akým je možné docieľať rozvoj pohybovej aktivity vo všetkých vekových kategóriách, podporu v oblasti telesnej kultúry, športu (športovej zdatnosti) a zdravého životného štýlu zo strany Košického samosprávneho kraja (ďalej len „KSK“).

Čl. II

Spôsoby a podmienky spolupráce

1. Partner 1 sa zaväzuje
 - a) podieľať sa na nákladoch Partnera 2 súvisiacich s organizáciou a realizáciou Podujatia, a to vo výške **5 000,- €** s DPH (slovom päťtisíc eur s DPH),
 - b) zdieľať a publikovať Podujatie cez komunikačné kanály KSK,
 - c) zabezpečiť priestory na uskutočnenie Podujatia,
 - d) zabezpečiť zdravotnú službu počas celého trvania Podujatia,
 - e) v prípade potreby zabezpečiť dobrovoľníkov na organizáciu a realizáciu Podujatia.
2. Partner 2 sa zaväzuje
 - a) zabezpečiť obsahovú a spracovať grafickú časť Podujatia,
 - b) umožniť účasť predsedu KSK na vyhlasovaní víťazov,
 - c) zabezpečiť zostavenie výsledkovej listiny a vyhodnotenie Podujatia,
 - d) umiestniť logo Partnera 1 na oficiálnom webovom sídle projektu Olympijský odznak všestrannosti.
3. Informačné a propagačné materiály a predmety vytvorené a využívané na propagáciu Podujatia musia obsahovať logo Partnera 1, pokiaľ to povaha veci umožňuje. Grafické návrhy týchto materiálov a predmetov je potrebné zaslať na posúdenie a odsúhlasenie najneskôr 5 pracovných dní pred publikovaním alebo výrobou na emailovú adresu marketing@vucke.sk.
4. Porušenie povinností podľa čl. II bod 2 a bod 3 Zmluvy sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto Zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je Partner 1 oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v súlade s čl. IV bod 3 písm. d) tejto Zmluvy.

Čl. III

Spoločné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie a súčinnosť v záujme zabezpečenia činností uvedených v Čl. II tejto Zmluvy a hladkého priebehu Podujatia.
2. Zmluvné strany si budú oznamovať akékoľvek zmeny, nové skutočnosti a/alebo odchýlky od zmluvne dohodnutých postupov ihneď ako sa o nich dozvedia, a to prostredníctvom kontaktných osôb, uvedených v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Partner 2 je povinný Partnerovi 1 poskytovať súčinnosť pre účely publicity tým, že:
 - a) poskytne fotografie a práva k nim, týkajúce sa realizácie Podujatia, prípadne umožní uskutočnenie záberov pre účely publicity osobám oprávneným na to Partnerom 1;
 - b) prijme osobu oprávnenú Partnerom 1 za účelom vykonania interview pre účely informovania o Podujatí.
4. Každá komunikácia Partnera 2 o predmete tejto Zmluvy zahŕňa logo Partnera 1.
5. Používanie loga Partnera 1 usmerňuje VZN Košického samosprávneho kraja o používaní symbolov Košického samosprávneho kraja č. 1/2002 v znení VZN Košického samosprávneho kraja č. 8/2008, č. 5/2014 a 12/2020 a dokumenty dostupné na <https://web.vucke.sk/sk/faktykraj/symboly/>. Logotyp sa môže používať len v uvedených tvaroch a farebných riešeniach. Je zakázané používať logotyp v iných formátoch (tvarovo a farebne), aby nedošlo k jeho zámene alebo zneváženiu.

6. V prípade, že Partner 2 má vlastné webové sídlo a konto na sociálnych sieťach, zaväzuje sa, že v prípade ak na nich umiestni informácie o predmete tejto zmluvy, umiestni ich spolu s logom Partnera 1 a v uvedenom texte alebo v pripojenom logu Partnera 1 musí byť zakomponované hypertextové prepojenie odkazujúce na web stránku Partnera 1: <https://web.vucke.sk/sk/>.
7. Porušenie povinností podľa bodu 3 až 6 tohto článku Zmluvy zo strany Partnera 2 sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto Zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je Partner 1 oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v súlade s čl. IV bod 3 písm. d) tejto Zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner 1 sa bude podieľať na refundácii vyúčtovaných nákladov súvisiacich s Podujatím, a to tak, že refunduje Partnerovi 2 aj náklady súvisiace s Podujatím, ktoré vznikli pred účinnosťou tejto Zmluvy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner 2 predloží Partnerovi 1 vyúčtovanie všetkých nákladov na základe tejto Zmluvy najneskôr do 31.8.2023 a dokumentácia – vyúčtovanie nákladov musí obsahovať:
 - a) písomné vecné vyhodnotenie,
 - b) finančné vyhodnotenie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúce použitie finančných prostriedkov vynaložených zo strany Partnera 2 výlučne na realizáciu Podujatia,
 - c) preukázanie publicity a propagácie Partnera 1.
10. Partner 2 je povinný pri použití finančných prostriedkov dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú Partnerovi 2 vrátené na dopracovanie. Partner 2 dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa ich vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnene vynaložené.
12. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o finančných prostriedkoch vedená účtovná evidencia.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner 1 uhradí finančné prostriedky (refundáciu nákladov) formou bezhotovostného prevodu na účet Partnera 2 do 30 dní odo dňa riadne doručeného a vecne správneho vyúčtovania uvedených nákladov.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zrušenia Podujatia Partnerovi 2 nepatrí žiadna peňažná alebo iná náhrada. Zrušenie Podujatia si Zmluvné strany oznámia bezodkladne po tom, čo sa o jeho zrušení dozvedeli.

Čl. IV

Skončenie zmluvného vzťahu

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.10.2023 s platnosťou odo dňa jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah sa skončí:
 - a) uplynutím doby,
 - b) písomnou dohodou,
 - c) odstúpením od zmluvy.

3. Partner 1 je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
 - a) zanikne účel, na ktorý bola táto Zmluva uzatvorená a/alebo
 - b) si Partner 2 riadne a včas neplní svoje povinnosti v súlade s Čl. II, bod 2 tejto Zmluvy a/alebo
 - c) Partner 2 riadne a včas nepredloží vyúčtovanie v súlade s Čl. III bod 5 tejto Zmluvy a/alebo,
 - d) Partner 2 závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto Zmluve.
4. Partner 2 je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť po márnom uplynutí primeranej lehoty na vykonanie nápravy stanovenej vo výzve adresovanej a preukázateľne doručenej Partnerovi 1 v prípade, že Partner 1 závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto Zmluve.
5. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a doručené druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.
6. Skončením zmluvného vzťahu zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné a zákonné sankcie a okrem práv a povinností, ktoré majú podľa tejto Zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu pretrvať aj po uplynutí tejto doby.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47 a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto Zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto Zmluvy rozumie najmä výzva na vykonanie nápravy a odstúpenie od Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ zo Zmluvy nevyplyvá inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví Zmluvy. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho znenia tohto bodu. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná Zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
3. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť ochranu osobných údajov, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s realizáciou Zmluvy, a to podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
5. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

6. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pre každú Zmluvnú stranu po dva rovnopisy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom potvrdzujú, že Zmluva nebola podpísaná v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom ich skutočnej a slobodnej vôle.

Za Partnera 1:

Za Partnera 2:

V Košiciach dňa

V dňa

Ing. Rastislav Trnka
predseda

Anton Siekel
prezident